

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	II <i>Teatised</i>	
	EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED	
	Komisjon	
2007/C 173/01	Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine — Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid ⁽¹⁾	1
	III <i>Ettevalmistavad aktid</i>	
	Liikmesriikide algatused	
2007/C 173/02	Saksamaa Liitvabariigi algatus eesmärgiga võtta vastu nõukogu otsus korruptsioonivastase kontaktpunktide võrgustiku kohta	3
	IV <i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Nõukogu	
2007/C 173/03	Nõukogu ametissenimetamiste loetelu (Aprill, mai ja juuni 2007) (sotsiaalvaldkond)	5
	Komisjon	
2007/C 173/04	Euro vahetuskurss	7

V *Teated*

MUUD AKTID

Komisjon

2007/C 173/05

EÜ asutamisepeingu artikli 95 lõike 5 kohane teatis — Poola geneetiliselt muundatud organismide seaduse eelnõu, mis sisaldab erandeid Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivist 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta ⁽¹⁾

8



⁽¹⁾ EMPS kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED

KOMISJON

Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 87 ja 88 raames antava riigiabi lubamine**Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/C 173/01)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	16.5.2007
Abi nr	N 187/07
Liikmesriik	Rootsi
Piirkond	Norra Sverige
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Ändring av den regionalt differentierade energiskatten på el för servicesektorn
Õiguslik alus	Lagen (1994:1776) om skatt på energi (11 kap. 3 och 4 §§)
Meetme liik	Abiskeem
Eesmärk	Keskkonnakaitse
Abi vorm	Maksumäära vähendamine
Eelarve	Kavandatud abi kogusumma: 990 miljonit SEK
Abi osatähtsus	44 %
Kestus	1.1.2008-31.12.2011
Majandusharud	Teenustega seotud tegevused
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Skatteverket S-171 94 Solna
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	27.6.2007
Abi nr	N 257/07
Liikmesriik	Hispaania
Piirkond	País Vasco
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Programa de ayudas destinadas a la promoción de la producción teatral en la Comunidad Autónoma del País Vasco
Õiguslik alus	Orden de 28 de marzo de 2007, de la Consejera de Cultura de la Comunidad Autónoma del País Vasco, por la que se regula el régimen de concesión de subvenciones a la producción teatral
Meetme liik	Meede ei kujuta endast abi
Eesmärk	Kultuuri edendamine
Abi vorm	Meede ei kujuta endast abi
Eelarve	—
Abi osatähtsus	—
Kestus	Kuni 31.12.2007
Majandusharud	—
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Dirección de Promoción de la Cultura, Departamento de Cultura, Gobierno Vasco C/ Donosita-San Sebastián, 1 E-01010 Vitoria-Gasteiz
Muu teave	—

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav aadressil:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

III

(Ettevalmistavad aktid)

LIIKMESRIIKIDE ALGATUSED

Saksamaa Liitvabariigi algatus eesmärgiga võtta vastu nõukogu otsus korruptsioonivastase kontakt-punktide võrgustiku kohta

(2007/C 173/02)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

komisjonil arendada nimetatud põhimõtet edasi ja muuta see toimivaks.

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29, artikli 30 lõiget 1, artiklit 31 ja artikli 34 lõike 2 punkti c,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Asutamislepingu artikli 29 kohaselt saavutatakse liidu eesmärk — tagada kodanikele kõrgetasemeline kaitse vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneval alal — organiseeritud või muu kuritegevuse, sealhulgas korruptsiooni ja pettuste vältimisega ning nende vastu võitlemisega.
- (2) Euroopa Liidu strateegias organiseeritud kuritegevuse ennetamiseks ja kontrolliks uue aastatuhande alguses rõhutatakse vajadust arendada välja ELi terviklik korruptsioonivastane poliitika.
- (3) Nõukogu kinnitab oma 14. aprilli 2005. aasta resolutsioonis, mis käsitleb ELi terviklikku korruptsioonivastast poliitikat ning milles viidatakse komisjoni poolt nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele 28. mail 2003 esitatud teatisele ELi tervikliku korruptsioonivastase poliitika kohta, veel kord liikmesriikide rolli ja nende tegevuse tähtsust tervikliku ja mitmekülgse korruptsioonivastase poliitika väljatöötamisel nii avaliku kui erasektori jaoks koostöös kõigi asjaomaste kodanikuühiskonna ja äriühingute esindajatega.
- (4) Euroopa Ülemkogu tervitas Haagi programmis ⁽²⁾ (punkt 2.7) strateegilise põhimõtte väljatöötamist seoses piiriülese organiseeritud kuritegevuse ja korruptsiooni vastu võitlemisega ELi tasandil ning palus nõukogul ja

- (5) ELi liikmesriikide politseiametite üle järelevalvet ja kontrolli teostavate riiklike organite ning samuti laiema pädevusega korruptsioonivastaste ametiasutuste juhid ja võtmeisindajad kohtusid 2004. aasta novembris Viinis AGISe (politsei- ja õiguslase koostöö raamprogramm kriminaalasjades) raames toimunud konverentsil, mis käsitles operatiivkoostöö edendamist korruptsioonivastases võitluses Euroopa Liidus. Nad rõhutasid, et on tähtis jätkuvalt omavahelist koostööd edendada, muu hulgas iga-aastaste kohtumiste kaudu, ning tervitasid ideed luua olemasolevate struktuuride baasil Euroopa korruptsioonivastane võrgustik. Pärast Viini konverentsi kohtusid nimetatud Euroopa partnerid korruptsioonivastases võitluses (EPAC) 2006. aasta novembris Budapestis oma kuuendal aastakoosolekul, kus valdav enamus kinnitas võetud kohustust toetada ametlikuma korruptsioonivastase võrgustiku loomise algatust.
- (6) Olemasolevate struktuuride edasiarendamiseks võiksid Euroopa korruptsioonivastase võrgustiku moodustavate ametiasutuste hulka kuuluda EPACi liikmesorganisatsioonid.
- (7) Rahvusvahelise koostöö edendamist peetakse üldjuhul ⁽³⁾ korruptsioonivastase võitluse keskseks elemendiks. Korruptsiooni kõigi vormide vastu võitlemist tuleks parandada koostöö tõhustamise, võimaluste väljaselgitamise, heade tavade jagamise ning kõrgete ametialaste standardite väljaarendamise teel. Korruptsioonivastase võrgustiku loomine ELi tasandil on oluline panus sellise koostöö tõhustamise,

⁽¹⁾ ELT ...⁽²⁾ Haagi programm: vabaduse, turvalisuse ja õiguse tugevdamine Euroopa Liidus (ELT C 53, 3.3.2005, lk 1).⁽³⁾ ÜRO korruptsioonivastane konventsioon, mis võeti vastu peassamblee 31. oktoobri 2003. aasta resolutsiooniga 58/4.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Eesmärk

Et parandada ametiasutuste vahelist koostööd korrupsiooni vältimiseks ja selle vastu võitlemiseks Euroopas, tuleks luua Euroopa Liidu liikmesriikide kontaktpunktide võrgustik (edaspidi „võrgustik“). Euroopa Komisjon, Europol ja Eurojust on täiel määral kaasatud võrgustiku töösse.

Artikkel 2

Võrgustiku koosseis

Võrgustik koosneb Euroopa Liidu liikmesriikide ametiasutustest, kelle ülesandeks on korrupsiooni vältimine või selle vastu võitlemine. Liikmesriigid määravad kindlaks võrgustikku kuuluvad ametiasutused. Iga liikmesriik määrab vähemalt ühe, kuid mitte rohkem kui kolm organisatsiooni. Euroopa Komisjon määrab oma esindajad. Europol ja Eurojust võivad osaleda võrgustiku töös oma vastavate pädevuste piires.

Artikkel 3

Võrgustiku ülesanded

1. Võrgustikul on eeskätt järgmised ülesanded:
 - 1) see on foorumiks, kus vahetada kogu Euroopa Liidus teavet korrupsiooni vältimist ja korrupsioonivastast võitlust käsitlevate tõhusate meetmete ja kogemuste kohta;
 - 2) see hõlbustab võrgustiku liikmete vaheliste kontaktide loomist ning nende aktiivset säilitamist.

Eespool nimetatud eesmärkidel muu hulgas ajakohastatakse pidevalt kontaktpunktide loetelu ning hallatakse veebisaiti.

2. Võrgustiku liikmed tulevad oma ülesannete täitmiseks kokku nii tihti kui vajalik, kuid vähemalt kord aastas.

Artikkel 4

Reguleerimisala

Liikmesriikide vahelist politsei- ja õigusalasest koostööd reguleerivad asjakohased eeskirjad. Võrgustiku loomine ei piira nimetatud eeskirjade kohaldamist ega Euroopa politseikolledži (CEPOL) rolli.

Artikkel 5

Võrgustiku töökorraldus

1. Võrgustik korraldab oma tööd ise, lähtudes EPACi liikmete vahel juba toimuvast mitteametlikust koostööst.
2. Liikmesriigid ja Euroopa Komisjon katavad kõik nende määratud liikmete või esindajatega seotud kulud. Sama kehtib ka Europoli ja Eurojusti suhtes.

Artikkel 6

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle vastuvõtmist.

Brüssel, ...

Nõukogu nimel
eesistuja
...

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

NÕUKOGU

Nõukogu ametissenimetamiste loetelu
(Aprill, mai ja juuni 2007) (sotsiaalvaldkond)

(2007/C 173/03)

Komitee	Ametiaja lõpp	Avaldamine ELTs	Asendatud isik	Ametist lahkumine/ Ametisse- nimetamine	Liige/ Asendusliige	Kategooria	Riik	Ametisse nimetatud isik	Kuuluvus	Nõukogu otsuse kuupäev
Töötajate vaba liikumise nõuandekomitee	13.9.2008	C 242, 7.10.2006	Mr Andreas KARIDIS	Ametist lahkumine	Liige	Valitsus	Kreeka	Polixeni EDREMITI- MALAKASI	Ministry of Employment	7.5.2007
Töötajate vaba liikumise nõuandekomitee	13.9.2008	C 242, 7.10.2006	Tomáš ŠEFRANKO	Ametist lahkumine	Liige	Valitsus	Slovakkia	Michal KOHOUT	Ministry of Labour, Social Affairs and Family	16.5.2007
Töötajate vaba liikumise nõuandekomitee	13.9.2008	C 242, 7.10.2006	Zora BAROCHOVÁ	Ametist lahkumine	Asendusliige	Valitsus	Slovakkia	Juraj DŽUPA	Ministry of Labour, Social Affairs and Family	16.5.2007
Töötajate vaba liikumise nõuandekomitee	13.9.2008	C 242, 7.10.2006	Tom MORAN	Ametist lahkumine	Liige	Tööandjad	Ühend- kuningriik	Neil CARBERRY	Ministry of Employment	16.5.2007

Komitee	Ametiaja lõpp	Avaldamine ELTs	Asendatud isik	Ametist lahkumine/ Ametisse- nimetamine	Liige/ Asendusliige	Kategooria	Riik	Ametisse nimetatud isik	Kuuluvus	Nõukogu otsuse kuupäev
Võõrtöötajate sotsiaal- kindlustuse nõuandeko- mitee	21.3.2009	C 92, 27.4.2007	Celien VANMOER- KERKE	Ametist lahkumine	Liige	Töötajad	Belgia	Estelle CEULEMANS	—	25.5.2007
Euroopa Elu- ja Töötäingimuste Parandamise Fondi juhatus	18.10.2007	C 317, 22.12.2004	Daiga ERMSONE	Ametist lahkumine	Asendusliige	Tööandjad	Läti	Kristīne DOLGIHA	Latvian Employers' Confederation	16.4.2007
Euroopa Elu- ja Töötäingimuste Parandamise Fondi juhatus	18.10.2007	C 317, 22.12.2004	Liam DOHERTY	Ametist lahkumine	Liige	Tööandjad	Iirimaa	Brendan MCGINTY	IBEC	16.5.2007
Euroopa Elu- ja Töötäingimuste Parandamise Fondi juhatus	18.10.2007	C 317, 22.12.2004	Tom MORAN	Ametist lahkumine	Liige	Tööandjad	Ühend- kuningriik	Marion SEGURET	CBI	16.5.2007
Euroopa Elu- ja Töötäingimuste Parandamise Fondi juhatus	18.10.2007	C 317, 22.12.2004	Neil BENTLEY	Ametist lahkumine	Asendusliige	Tööandjad	Ühend- kuningriik	Neil CARBERRY	CBI	16.5.2007
Euroopa Elu- ja Töötäingimuste Parandamise Fondi juhatus	18.10.2007	C 317, 22.12.2004	Mireille JARRY	Ametist lahkumine	Liige	Valitsus	Prantsusmaa	Joël BLONDEL	Ministère du Travail, des relations sociales et de la solidarité	25.6.2007
Euroopa Elu- ja Töötäingimuste Parandamise Fondi juhatus	18.10.2007	C 317, 22.12.2004	M. Robert PICCOLI	Ametist lahkumine	Asendusliige	Valitsus	Prantsusmaa	Mireille JARRY	Ministère du Travail, des relations sociales et de la solidarité	25.6.2007

KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

25. juuli 2007

(2007/C 173/04)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,3743	RON	Rumeenia leu	3,1283
JPY	Jaapani jeen	165,55	SKK	Slovakkia kroon	33,188
DKK	Taani kroon	7,441	TRY	Türgi liir	1,71
GBP	Inglise nael	0,66905	AUD	Austraalia dollar	1,5536
SEK	Rootsi kroon	9,2103	CAD	Kanada dollar	1,4276
CHF	Šveitsi frank	1,666	HKD	Hong Kongi dollar	10,7522
ISK	Islandi kroon	82,2	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,7072
NOK	Norra kroon	7,951	SGD	Singapuri dollar	2,074
BGN	Bulgaaria lev	1,9558	KRW	Korea won	1 256,04
CYP	Küprose nael	0,5842	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	9,385
CZK	Tšehhi kroon	28,121	CNY	Hiina jüaan	10,3871
EEK	Eesti kroon	15,6466	HRK	Horvaatia kuna	7,2904
HUF	Ungari forint	246,46	IDR	Indoneesia ruupia	12 513
LTL	Leedu litt	3,4528	MYR	Malaisia ringit	4,7049
LVL	Läti latt	0,6966	PHP	Filipiini peeso	61,912
MTL	Malta liir	0,4293	RUB	Vene rubla	35,006
PLN	Poola zlott	3,7857	THB	Tai baht	41,195

(¹) Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

V

(Teated)

MUUD AKTID

KOMISJON

EÜ asutamisepeingu artikli 95 lõike 5 kohane teatis

Poola geneetiliselt muundatud organismide seaduse eelnõu, mis sisaldab erandeid Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivist 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/C 173/05)

1. 13. aprillil 2007 teavitas Poola EÜ asutamisepeingu artikli 95 lõike 5 alusel komisjoni seaduse eelnõu „geneetiliselt muundatud organismide seadus” artiklitest 111 ja 172, mis sisaldavad geneetiliselt muundatud organismide tahtlikku keskkonda viimist käsitlevast Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. märtsi 2001 direktiivist 2001/18/EÜ kõrvalekalduvaid riiklikke õigusnorme. ⁽¹⁾
2. Seaduse eelnõu eesmärk on reguleerida terviklikult geneetiliselt muundatud organismidega seotud tegevusi. Selle eesmärk on rakendada nõukogu 23. aprilli 1990 direktiivi 90/219/EMÜ ⁽²⁾ geneetiliselt muundatud mikroorganismide isoleeritud kasutamise kohta ning direktiivi 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta. Lisaks kehtestatakse sellega nõuded geneetiliselt muundatud põllukultuuride kasvatamiseks ja nende samaaegseks viljelemiseks koos tavapäraste ja mahekultuuridega.
3. EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikes 5 on sätestatud, et:

„Lisaks sellele ja ilma et see piiraks lõike 4 kohaldamist, kui pärast ühtlustamismeetme võtmist nõukogus või komisjonis liikmesriik peab vajalikuks ühtlustamismeetme võtmise järel ainuomaselt selles liikmesriigis ilmneva probleemi tõttu kehtestada keskkonna ja töökeskkonna kaitsega seotud uutel teaduslikel tõenditel põhinevaid siseriiklikke norme, teatab ta kavandatavatest normidest ja nende kehtestamise põhjustest komisjonile.”

Vastavalt artikli 95 lõikele 6 kinnitab komisjon kõnealused siseriiklikud normid või lükkab need tagasi kuue kuu jooksul pärast teatamist, olles eelnevalt kindlaks teinud, kas need on või ei ole suvalise diskrimineerimise vahendid või liikmesriikidevahelise kaubanduse varjatud piirangud, ja kas need kujutavad või ei kujuta endast takistust siseturu toimimisele.
4. Poola seaduse eelnõu artikli 111 lõike 2 punktidega 5 ja 6 on nõutud, et tahtliku keskkonda viimise taotlusega peab kaasnema:
 - a) ringkonna juhi või linnapea tõend selle kohta, et kohalikus ruumilises planeeringus on ette nähtud võimalus geneetiliselt muundatud organismide keskkonda viimiseks, võttes arvesse vajadust kaitsta kohalikku looduskeskkonda ja kõnealuse piirkonna kultuurmaastikku ning
 - b) geneetiliselt muundatud organismide keskkonda viimise koha naabruses asuvate põllumajandusettevõtete omanike kirjalikud deklaratsioonid selle kohta, et nad ei ole geneetiliselt muundatud organismide keskkonda viimise vastu.

⁽¹⁾ EÜT L 106, 17.4.2001, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1830/2003 (ELT L 268, 18.10.2003, lk 24).

⁽²⁾ EÜT L 117, 8.5.1990, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 2005/174/EÜ (ELT L 59, 5.3.2005, lk 20).

5. Poola seaduse eelnõu artikli 178 lõike 1 kohaselt on keelatud kasvatada geneetiliselt muundatud taimi vastavalt artikli 172 lõikele 2. Käesoleva artikli lõikes 2 on sätestatud, et huvitatud osapoolde taotlusel võib põllumajandusminister pärast keskkonnaministriga ja piirkondliku asutuse nõukoguga (*gmina*) konsulteerimist otsustada kehtestada geneetiliselt muundatud organismide kasvatustsoon sellel territooriumil, kus geneetiliselt muundatud organisme kavatakse kasvatada.
6. Teatatud sätete eesmärk on kehtestada geneetiliselt muundatud organismide kasvatuse üldine keeld koos võimalusega saada selleks luba konkreetsest juhtumist lähtuvalt. Kõnealuste sätetega kehtestatakse Poola ametiasutustele täiendav lubade andmise menetlus ning geneetiliselt muundatud organismide kasvatamine tehakse sõltuvaks naabruses elavate põllumajandustootjate nõusolekust.
7. Sellistena kalduvad kõnelaused sätted kõrvale direktiivist 2001/18/EÜ, eelkõige seoses artikliga 22, kus on sätestatud, et liikmesriigid ei või „keelata, piirata ega takistada käesoleva direktiivi nõuetele vastavate GMOde toodetena või toodete koostises turuleviimist” ning artikliga 19, mille kohaselt „võib tootena või toote koostises esinevat GMOD kasutada edasiste taotlusteta kogu ühenduses ainult juhul, kui selle turuleviimiseks on saadud kirjalik nõusolek ning kui täpselt täidetakse kasutamise eritingimusi ja piirduakse nendes tingimustes piiritletud keskkonna ja/või geograafiliste piirkondadega”.
8. Poola on seisukohal, et:
 - a) geneetiliselt muundatud organismide tahtlik keskkonda viimine nõuab ohutuse erimeetmeid vastavalt ettevaatusprintsibile, võttes arvesse Poola bioloogilist mitmekesisust ja vajadust vältida tõsiseid häireid keskkonna toimimises;
 - b) Poola põllumajanduse struktuur on üks ELi kõige killustunumaid, kus alla kaheksa hektari suuruseid põllumajandusettevõtteid on ligikaudu kaks miljonit;
 - c) puuduvad nii riiklikud õigusnormid geneetiliselt muundatud, tavapäraste ja mahekultuuride samaaegse viljelemise kohta kui ka kontrollimata risttolmlemise puhul kahju või kaotatud saagi hüvitamist käsitlevad õigusnormid.
9. Käesoleva teatisega on arvesse võetud direktiivi (EÜ) nr 2001/18 geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta ja see on kooskõlas EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikega 5. Komisjonil on kuus kuud aega teatatud ja direktiivist 2001/18/EÜ kõrvalekalduvate sätete kontrollimiseks ning kõnealust ajavahemikku võib pikendada täiendava kuue kuuga, kui seda õigustab juhtumi keerukus ja kui puudub oht inimeste tervisele.
10. Märkused käesoleva teatise kohta tuleb komisjonile saata 30 päeva jooksul alates käesoleva teatise avaldamisest. Arvesse ei võeta märkusi, mis on esitatud pärast kõnealust 30 päeva.
11. Lisateavet Poola esitatud teatise kohta saab aadressil:

Euroopa Komisjon
Keskkonna peadirektoraat
DG ENV. B.3 — Biotehnoloogia, pestitsiidid ja tervis
Hr Ioannis Karamitsios
Tel: (32-2) 298 30 89
E-posti aadress: yannis.karamitsios@ec.europa.eu